



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 3685802 B1

NORWAY

(19) NO
(51) Int Cl.
A61F 2/24 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(45)	Translation Published	2023.03.13
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2022.12.21
(86)	European Application Nr.	20157740.0
(86)	European Filing Date	2018.05.10
(87)	The European Application's Publication Date	2020.07.29
(30)	Priority	2017.05.10, US, 201762504389 P 2017.10.12, US, 201762571552 P 2018.04.18, US, 201862659253 P 2018.05.08, US, 201815973892
(84)	Designated Contracting States:	AL; AT; BE; BG; CH; CY; CZ; DE; DK; EE; ES; FI; FR; GB; GR; HR; HU; IE; IS; IT; LI; LT; LU; LV; MC; MK; MT; NL; NO; PL; PT; RO; RS; SE; SI; SK; SM; TR
(62)	Divided application	EP3531979, 2018.05.10
(73)	Proprietor	Edwards Lifesciences Corporation, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA
(72)	Inventor	MARR, Devin, H., Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA DELGADO, Sergio, Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA DIXON, Eric, Robert, Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA TAYLOR, David, M., Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA METCHIK, Asher, L., Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA WINSTON, Matthew, T., Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA STEARNS, Grant, Matthew, Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA SOK, Sam, Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA NGUYEN, Tam, Van, Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA KWON, Rhayoung, Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA WU, Victoria, Cheng-tan, One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA WHITE, Amanda, Kristine, Anderson, Edwards Lifesciences One Edwards Way, Irvine, CA 92614, USA
(74)	Agent or Attorney	ZACCO NORWAY AS, Postboks 488, 0213 OSLO, Norge

(54) Title **MITRAL VALVE SPACER DEVICE**

(56) References
Cited: US-A1- 2013 066 342, WO-A1-2019/199421

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

EP3685 802

1

Patentkrav

- 5 **1.** En låsekontrollmekanisme (550) for et leveringsapparat (502) av en
implanterbar proteseanordning (200); hvor låsekontrollmekanismen (550)
omfatter en første sidedel (594), og en andre sidedel (596) og midler (598) for
selektivt å koble den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596);
- 10 hvor den første sidedelen (594) som kan kobles løsbart til et første låse-
kontrollelement (524) som er løsbart *koblet* til en første lås (206) av
proteseandordningen (200), og den andre sidedelen (596) som kan kobles
løsbart til et andre låsekontrollelementet (526) som er løsbart koblet til en
andre lås (206) av proteseandordningen (200);
- 15 hvor, når den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) er
koblet, kan den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) bli
flyttet sammen for å aktivere det første låsekontrollelementet (524) og det
andre låsekontrollelementet (524) samtidig;
- 20 hvor, når den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) er
frakoblet, kan den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) bli
flyttet i forhold til hverandre for å aktivere det første låsekontrollelementet
(524) og det andre låsekontrollelementet (526) individuelt; og
- 25 hvor aktivering av låsekontrollelementene (524) flytter låsene (206) av
proteseandordningen (200) mellom en åpen konfigurasjon og en lukket
konfigurasjon.
- 30 **2.** Låsekontrollmekanismen (550) ifølge krav 1, som videre omfatter en
avtagbar pinne (598) for selektivt å koble de første (594) og andre sidedelene
(596).
- 3.** Låsekontrollmekanismen (550) ifølge et hvilket som helst av kravene 1 eller
2, hvor låsekontrollmekanismen kan kobles til en hoveddel (554) av et håndtak
(522) av leveringsapparatet (502).
- 4.** Et håndtak (522; 700; 1500; 1600; 1700) for et leveringsapparat (502),

EP3685 802

2

hvor håndtaket (522; 700; 1500; 1600; 1700) omfatter:

et hus (546);

en aktiveringskontrollmekanisme (512, 526);

5 en låsekontrollmekanisme (550) som omfatter en første sidedel (594), en andre sidedel (596), og midler (598) for selektivt å koble de første (594) og andre sidedelene (596); og

en spylemekanisme (552);

10 hvor den første sidedelen (594) som kan kobles løsbart til et første låsekontrollelement (524) som er løsbart koblet til en første lås (206) av proteseanordningen (200), og den andre sidedelen (596) som kan kobles løsbart til et andre låsekontrollelementet (524) som er løsbart koblet til en andre lås (206) av proteseanordningen (200);

15 hvor, når den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) er koblet, kan den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) bli flyttet sammen for å aktivere det første låsekontrollelementet (524) og det andre låsekontrollelementet (524) samtidig;

20 hvor, når den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) er frakoblet, kan den første sidedelen (594) og den andre sidedelen (596) bli flyttet i forhold til hverandre for å aktivere det første låsekontrollelementet (524) og det andre låsekontrollelementet (526) individuelt; og

hvor aktivering av låsekontrollelementene (524) flytter låsene (206) mellom en åpen konfigurasjon og en lukket konfigurasjon.

25 **5.** Håndtaket (522) ifølge krav 4, hvor låsekontrollmekanismen (550) omfatter en avtagbar pinne (598) for selektivt å koble de første (594) og andre sidedelene (596).

30 **6.** Håndtaket (522) ifølge et hvilket som helst av kravene 4 eller 5, hvor aktiveringskontrollmekanismen (512, 526) er konfigurert til å være koblet til ankere (204) av den implanterbare proteseanordningen (200) og til å flytte ankrene (204) mellom en lukket konfigurasjon og en åpen konfigurasjon.

EP3685 802

3

5 **7.** Håndtaket (1500) ifølge et hvilket som helst av kravene 4 til 6, som videre omfatter et forbindelseselement (1502) koblet til en distal endedel av huset (1506) og til en proksimal endedel (520a) av en ytre aksel (520) av leveringsapparatet (502).

10 **8.** Håndtaket (522) ifølge et hvilket som helst av kravene 4 til 6, hvor huset (546) omfatter en hoveddel (554) og en nese (556) koblet til en distal endedel av hoveddelen (554).

15 **9.** Håndtaket (522) ifølge krav 8, hvor nesen (556) omfatter en flersidig lumen som inkluderer en aktiveringsaksellumen (580) og kontrollelementlumen (582), og hvor aktiveringsaksellumenet (580) er konfigurert til å motta en proksimal endedel av en ytre aksel (520) av leveringsapparatet (502).

20 **10.** Låsekontrollmekanismen (550) ifølge et hvilket som helst av kravene 2 eller 3, eller håndtaket (522) ifølge et hvilket som helst av kravene 5 til 9, hvor forbindelsen mellom den første (594) og andre sidedelen (596) er konfigurert slik at den første (594) og andre sidedelen (596) kan bevege seg aksialt, men ikke roterende i forhold til hverandre når koblingspinnen (598) er trukket tilbake.

25 **11.** Låsekontrollmekanismen (550) ifølge et hvilket som helst av kravene 1 til 3 eller 10, eller håndtaket (522) ifølge et hvilket som helst av kravene 4 til 10, hvor den første sidedelen (594) er konfigurert med et kilespor eller en fordypning og den andre sidedelen (596) er konfigurert med et kilefremspring eller en tunge som svarer til kilesporet eller fordypningen til den første sidedelen (594).

30 **12.** Låsekontrollmekanismen (550) ifølge et hvilket som helst av kravene 1 til 3, 10 eller 11 eller håndtaket (522) ifølge et hvilket som helst av kravene 4 til 11, hvor låsekontrollelementene (524) er løsbart koblet til den første og andre sidedelen av låseelementer (592).

13. Låsekontrollmekanismen (550) ifølge krav 12, eller håndtaket (522) ifølge krav 12, hvor de første (594) og andre sidedelene (596) inkluderer aksialt

EP3685 802

4

forløpende lumen (501), hvor distale ender av lumenene (501) er konfigurert til å motta proksimale endedeler av kontrollelementrør (570) til håndtaket (522), og hvor proksimale ender av lumenene (501) er konfigurert til å motta deler av låseelementet (592).

5

14. Låsekontrollmekanismen (550) ifølge et hvilket som helst av kravene 12 eller 13, eller håndtaket (522) ifølge et hvilket som helst av kravene 12 eller 13, hvor låseelementet (592) er konfigurert til selektivt å kontrollere relativ bevegelse mellom et låsekontrollelement (524) av låsekontrollelementene og den (594) respektive første (594) eller andre sidedelen (596).

10

15. Låsekontrollmekanismen (550) ifølge et hvilket som helst av kravene 12 til 14, eller håndtaket (522) ifølge et hvilket som helst av kravene 12 til 14, hvor å rotere en knott (503) av et respektivt låseelement (592) i en første retning øker friksjonsinngrep mellom låseelementet (592) på det tilsvarende låsekontrollelementet (524), og hvor å rotere en knott (503) av et respektivt låseelement (592) i en andre retning reduserer friksjonsinngrep mellom låseelementet (592) på det tilsvarende låsekontrollelementet (524).

15

20